
RA-4 START-UP KITS

RA-4 START-UP KIT CD REF 12560

Colour Developer · Farbentwickler · Révélateur chromogène ·

Wywoływacz barwny · Revelador Color

2 x 260 ml Part A } to make · für · pour · na · para 2 x 4,5 L
2 x 260 ml Part B }

RA-4 START-UP KIT BX REF 12561

Bleach Fix · Bleichfixierbad · Blanchiment-fixage · Wybielacz utrwalający ·

Blanqueador Fijador

2 x 750 ml Part A } to make · für · pour · na · para 2 x 4,5 L
2 x 750 ml Part B }

EN: Calbe Start-Up Kits RA-4 enable a particularly easy and fast preparation of fresh working solutions for Colour Developer and Bleach Fix, designed for minilabs. External mixing containers are not required - the working solutions are prepared directly in the working tanks of the processor.

DE: Calbe Start-Up Kits RA-4 ermöglichen ein besonders einfaches und schnelles Befüllen von Minilabs mit frischen Arbeitslösungen für Farbentwickler und Bleichfixierbad. Externe Mischbehälter sind nicht erforderlich - die Arbeitslösungen werden direkt in den Arbeitstanks der Maschinen angesetzt.

FR: Le kit de démarrage Calbe Start-Up Kits RA-4 permet un remplissage particulièrement simple et rapide des minilabs avec des solutions de travail fraîches pour révélateur chromogènes et bain de blanchiment fixe. Aucun récipient de mélange externe n'est nécessaire - les solutions de travail sont préparées directement dans les cuves de travail de la machine.

PL: Zestawy startowe Calbe RA-4 umożliwiają wyjątkowo łatwe i szybkie uzupełnianie minilaboratoriów świeżymi roztworami roboczymi do wywoływacza barwnego i wybielacza utrwalającego. Nie są wymagane zewnętrzne pojemniki do mieszania – roztwory robocze przygotowuje się bezpośrednio w zbiorniku roboczym urządzenia.

ES: Los Calbe Start-Up Kits RA-4 permiten rellenar de forma especialmente fácil y rápida los minilabs con soluciones de trabajo frescas para revelador color y blanqueador fijador. No se necesitan recipientes ni mezcladores externos, ya que las soluciones de trabajo se preparan directamente en el tanque de trabajo de la máquina.

APPLICATION · ANWENDUNG · APPLICATION · APLIKACJA · APLICACIÓN

EN: Drain and dispose of used working solution.

Fill the working tank with water and drain again, repeating if necessary.

- Remove the rack from the working tank
- Fill with warm water according to the table
- Add part A according to the table and mix for approx. 30 seconds
- Add part B according to the table and mix for approx. 30 seconds
- Fill with warm water according to the table
- Carefully reinsert the rack
- Fill the working tank with water up to the overflow level

DE: Gebrauchte Arbeitslösung ablassen und entsorgen.

Arbeitstank mit Wasser auffüllen und wieder ablassen, falls erforderlich wiederholen.

- Rack aus dem Arbeitstank herausnehmen
- Warmes Wasser gemäß Tabelle einfüllen
- Part A gemäß Tabelle zugeben und ca. 30 Sekunden mischen
- Part B gemäß Tabelle zugeben und ca. 30 Sekunden mischen
- Rack vorsichtig wieder einsetzen
- Arbeitstank mit Wasser bis zum Überlauf auffüllen

FR : Vidanger et éliminer la solution de travail usagée. Remplir la cuve de travail avec de l'eau et vidanger, répéter l'opération si nécessaire.

- Retirer le rack de la cuve de travail
- Verser de l'eau chaude conformément au tableau
- Ajouter Part A conformément au tableau et mélanger pendant environ 30 s
- Ajouter Part B conformément au tableau et mélanger pendant environ 30 s
- Remettre le rack en place avec précaution.
- Remplir la cuve de travail avec de l'eau jusqu'au trop-plein.

PL: Wylej zużyty roztwór roboczy i zutylizuj.

Napełnij zbiornik roboczy wodą i ponownie opróżnij, a w razie potrzeby powtórz.

- Wyjmij rak ze zbiornika roboczego
- Wlej ciepłą wodę zgodnie z tabelą
- Dodaj część A zgodnie z tabelą i mieszaj przez około 30 s
- Dodaj część B zgodnie z tabelą i mieszaj przez około 30 s
- Ostrożnie ponownie włóż rak
- Napełnij zbiornik roboczy wodą do poziomu przelewu

APPLICATION · ANWENDUNG · APPLICATION · APLIKACJA · APLICACIÓN

ES: Vaciar y desechar la solución de trabajo usada.

Llenar el tanque de trabajo con agua y volver a vaciarlo, repitiendo la operación si es necesario.

- Retirar el rack del tanque de trabajo.
- Llenar con agua caliente según la tabla.
- Añadir la parte A y mezclar durante aprox. 30 s
- Añadir la parte B y mezclar durante aprox. 30 s
- Volver a colocar el rack con cuidado.
- Llenar el tanque de trabajo con agua hasta el rebosadero.

NOTES · HINWEISE · REMARQUES · UWAGI · NOTAS

EN: If your minilab should not be listed in the overview, please follow the instructions for the **preparation of 1 litre** and multiply correspondingly with tank content.

DE: Sollte Ihr Minilab nicht in der Übersicht aufgeführt sein, befolgen Sie bitte die Anweisungen für den **Ansatz von 1 Liter** und multiplizieren Sie mit dem Tankinhalt.

FR: Si votre minilab ne figure pas dans la liste, veuillez suivre les instructions pour la préparation **d'un litre** et multiplier en fonction de la capacité de la cuve.

PL: PL: Jeśli państwa minilab nie znajduje się na liście urządzeń, postępuj zgodnie z instrukcją dotyczącą przygotowania **1 litra** i pomnóż go przez pojemność zbiornika.

ES: Si su minilab no aparece en la lista de dispositivos, siga las instrucciones para la preparación de **1 litro** y multiplique por la capacidad del tanque.

MIXING OF 1 LITRE · ANSATZ VON 1 LITER · MÉLANGE DE 1 LITRE · ZESTAW 1 LITROWY · MEZCLA DE 1 LITRO

Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water	=	Tank*
CD REF 12560	800 ml		58 ml		58 ml		84 ml		1 L
BX REF 12561	550 ml		167 ml		167 ml		116 ml		1 L

Tank* =

Working solution · Arbeitslösung · Solution de travail · Roztwór roboczy · Solución de trabajo

Water =

Wasser · Eau · Woda · Agua

Agfa d-lab.1

	Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water	=	Tank
1 x	CD REF 12560	8.0 L		2 x		2 x		ca. 0.4 L	=	ca. 9.5 L
1 x	BX REF 12561	6.0 L		2 x		2 x		ca. 0.5 L	=	ca. 9.5 L

Agfa d-lab.2 / d-lab.3

	Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water	=	Tank
2 x	CD REF 12560	16.0 L		4 x		4 x		ca. 0.4 L	=	ca. 18.5 L
2 x	BX REF 12561	11.5 L		4 x		4 x		ca. 0.5 L	=	ca. 18.0 L

Fuji Frontier 330

	Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water	=	Tank
1 x	CD REF 12560	8.0 L		2 x		2 x		ca. 0.4 L	=	ca. 9.5 L
1 x	BX REF 12561	6.0 L		2 x		2 x		ca. 0.5 L	=	ca. 9.5 L

Fuji Frontier 340

	Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water	=	Tank
1 x	CD REF 12560	6.0 L		1 x + 181 ml		1 x + 181 ml		ca. 0.7 L	=	ca. 7.6 L
1 x	BX REF 12561	4.0 L		2 x		2 x		ca. 0.6 L	=	ca. 7.6 L

Fuji Frontier 350/355

	Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water	=	Tank
2 x	CD REF 12560	11.0 L		3 x		3 x		ca. 0.1 L	=	ca. 12.7 L
2 x	BX REF 12561	8.0 L		3 x		3 x		ca. 0.2 L	=	ca. 12.7 L

Fuji Frontier 370/375

	Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water	=	Tank
2 x	CD REF 12560	14.0 L		4 x		4 x		ca. 0.4 L	=	ca. 16.5 L
2 x	BX REF 12561	10.0 L		4 x		4 x		ca. 0.5 L	=	ca. 16.5 L

Fuji Frontier 390

	Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water	=	Tank
6 x	CD REF 12560	49.0 L		12 x		12 x		ca. 0.3 L	=	ca. 55.5 L
6 x	BX REF 12561	36.0 L		12 x		12 x		ca. 0.5 L	=	ca. 54.5 L

Fuji Frontier 500

	Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water	=	Tank
1 x	CD REF 12560	5.0 L		1 x + 105 ml		1 x + 105 ml		ca. 0.6 L	=	ca. 6.3 L
1 x	BX REF 12561	3.5 L		1 x + 300 ml		1 x + 300 ml		ca. 0.7 L	=	ca. 6.3 L

CALBE CHEMIE

Frontier 550/570/590						
Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+ Water = Tank
2 x CD REF 12560	9.0 L		2 x + 118 ml		2 x + 118 ml	ca. 0.7 L = ca. 11.0 L
2 x BX REF 12561	6.0 L		3 x		3 x	ca. 0.5 L = ca. 11.0 L

Fuji Frontier LP 7100						
Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+ Water = Tank
1 x CD REF 12560	7.0 L		2 x		2 x	ca. 0.5 L = ca. 8.5 L
1 x BX REF 12561	5.0 L		2 x		2 x	ca. 0.2 L = ca. 8.2 L

Fuji Frontier LP 7500 / 7600						
Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+ Water = Tank
2 x CD REF 12560	11.0 L		3 x		3 x	ca. 0.3 L = ca. 12.9 L
2 x BX REF 12561	8.0 L		3 x		3 x	ca. 0.3 L = ca. 12.8 L

Fuji Frontier LP 7700 / 7900						
Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+ Water = Tank
2 x CD REF 12560	12.5 L		3 x + 61 ml		3 x + 61 ml	ca. 0.3 L = ca. 14.5 L
2 x BX REF 12561	8.5 L		4 x		4 x	ca. 0.5 L = ca. 15.0 L

Noritsu QSS 3000 / QSS 3001						
Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+ Water = Tank
2 x CD REF 12560	13.0 L		3 x + 84 ml		3 x + 84 ml	ca. 0.2 L = ca. 14.9 L
2 x BX REF 12561	8.5 L		4 x		4 x	ca. 0.4 L = ca. 14.9 L

Noritsu QSS 3101-1						
Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+ Water = Tank
4 x CD REF 12560	26.0 L		7 x		7 x	ca. 0.3 L = ca. 29.9 L
4 x BX REF 12561	19.0 L		7 x		7 x	ca. 0.5 L = ca. 30.0 L

Noritsu QSS 3201 / QSS 3202						
Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+ Water = Tank
3 x CD REF 12560	17.0 L		4 x + 120 ml		4 x + 120 ml	ca. 0.7 L = ca. 20.0 L
3 x BX REF 12561	12.0 L		5 x		5 x	ca. 0.9 L = ca. 20.4 L

Paper Cartridges			Noritsu QSS 3201 F / QSS 3202 F			
Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+ Water = Tank
2 x CD REF 12560	11.0 L		3 x		3 x	ca. 0.8 L = ca. 13.4 L
2 x BX REF 12561	8.0 L		3 x		3 x	ca. 0.3 L = ca. 12.8 L

CALBE CHEMIE

Noritsu QSS 3203										
	Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water	=	Tank
2 x	CD REF 12560	15.5 L		4 x		4 x		ca. 0.5 L	=	ca. 18.1 L
2 x	BX REF 12561	12.0 L		4 x		4 x		ca. 0.3 L	=	ca. 18.3 L

Paper Cartridges							Noritsu QSS 3203 F			
Start-Up Kit		Water	+	Part A	+	Part B	+	Water	=	Tank
2 x	CD REF 12560	11.0 L		3 x		3 x		ca. 0.8 L	=	ca. 13.4 L
2 x	BX REF 12561	7.5 L		3 x		3 x		ca. 0.4 L	=	ca. 12.4 L

Noritsu QSS 3300 / QSS 3301										
	Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water	=	Tank
2 x	CD REF 12560	11.5 L		3 x		3 x		ca. 0.5 L	=	ca. 13.6 L
2 x	BX REF 12561	9.0 L		3 x		3 x		ca. 0.4 L	=	ca. 13.9 L

Noritsu QSS 3411										
Start-Up Kit		Water	+	Part A	+	Part B	+	Water	=	Tank
4 x	CD REF 12560	26.0 L		7 x		7 x		ca. 0.3 L	=	ca. 29.9 L
4 x	BX REF 12561	19.0 L		7 x		7 x		ca. 0.5 L	=	ca. 30.0 L

Noritsu QSS 3501 / QSS 3502										
	Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water	=	Tank
2 x	CD REF 12560	11.5 L		3 x		3 x		ca. 0.5 L	=	ca. 13.6 L
2 x	BX REF 12561	9.0 L		3 x		3 x		ca. 0.4 L	=	ca. 13.9 L

Paper Cartridges				Noritsu QSS 3501 / QSS 3502 F						
	Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water	=	Tank
1 x	CD REF 12560	7.0 L		2 x		2 x		ca. 0.4 L	=	ca. 8.5 L
1 x	BX REF 12561	5.0 L		2 x		2 x		ca. 0.2 L	=	ca. 8.2 L

Noritsu QSS 3701 / QSS 3702										
	Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water	=	Tank
3 x	CD REF 12560	17.0 L		4 x + 120 ml		4 x + 120 ml		ca. 0.7 L	=	ca. 20.0 L
3 x	BX REF 12561	12.0 L		5 x		5 x		ca. 0.9 L	=	ca. 20.4 L

Paper Cartridges				Noritsu QSS 3701 F / QSS 3702 F						
	Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water	=	Tank
2 x	CD REF 12560	11.0 L		3 x		3 x		ca. 0.3 L	=	ca. 12.9 L
2 x	BX REF 12561	8.0 L		3 x		3 x		ca. 0.3 L	=	ca. 12.8 L

CALBE CHEMIE

Noritsu QSS 3703							
Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water = Tank
2 x CD REF 12560	15.5 L		4 x		4 x		ca. 0.5 L = ca. 18.1 L
2 x BX REF 12561	12.0 L		4 x		4 x		ca. 0.3 L = ca. 18.3 L

Paper Cartridges Noritsu QSS 3703 F							
Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water = Tank
2 x CD REF 12560	11.0 L		3 x		3 x		ca. 0.3 L = ca. 12.9 L
2 x BX REF 12561	8.0 L		3 x		3 x		ca. 0.2 L = ca. 12.7 L

Noritsu QSS 3704 / QSS 3705							
Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water = Tank
4 x CD REF 12560	26.0 L		7 x		7 x		ca. 0.3 L = ca. 29.9 L
4 x BX REF 12561	19.0 L		7 x		7 x		ca. 0.5 L = ca. 30.0 L

Paper Cartridges Noritsu QSS 3704 F							
Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water = Tank
2 x CD REF 12560	13.0 L		3 x + 84 ml		3 x + 84 ml		ca. 0.2 L = ca. 14.9 L
2 x BX REF 12561	9.0 L		4 x		4 x		ca. 0.6 L = ca. 15.6 L

Paper Cartridges Noritsu QSS 3705 F							
Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water = Tank
2 x CD REF 12560	12.0 L		3 x		3 x		ca. 0.4 L = ca. 14.0 L
2 x BX REF 12561	9.5 L		3 x		3 x		ca. 0.6 L = ca. 14.6 L

Noritsu QSS 3800 / QSS 3801							
Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water = Tank
2 x CD REF 12560	15.5 L		4 x		4 x		ca. 0.5 L = ca. 18.1 L
2 x BX REF 12561	10.0 L		4 x		4 x		ca. 0.5 L = ca. 16,5 L

Paper Cartridges Noritsu QSS 3800 F / QSS 3801 F							
Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water = Tank
2 x CD REF 12560	11.0 L		3 x		3 x		ca. 0.3 L = ca. 12.9 L
2 x BX REF 12561	8.0 L		3 x		3 x		ca. 0.2 L = ca. 12.7 L

Noritsu QSS 3901 G							
Start-Up Kit	Water	+	Part A	+	Part B	+	Water = Tank
2 x CD REF 12560	17.0 L		4 x		4 x		ca. 0.2 L = ca. 19.3 L
2 x BX REF 12561	13.0 L		4 x		4 x		ca. 0.3 L = ca. 19.3 L

Paper Cartridges						Noritsu 3901 G F	
	Start-Up Kit	Water +	Part A +	Part B +	Water =	Tank	
2 x	CD REF 12560	10.5 L	3 x	3 x	ca. 0.5 L =	ca. 12.6 L	
2 x	BX REF 12561	7.5 L	3 x	3 x	ca. 0.4 L =	ca. 12.4 L	

						Noritsu 3904 G	
	Start-Up Kit	Water +	Part A +	Part B +	Water =	Tank	
4 x	CD REF 12560	28.0 L	7 x	7 x	ca. 0.8 L =	ca. 32.4 L	
4 x	BX REF 12561	21.5 L	7 x	7 x	ca. 0.5 L =	ca. 32.5 L	

Paper Cartridges						Noritsu 3904 G F	
	Start-Up Kit	Water +	Part A +	Part B +	Water =	Tank	
2 x	CD REF 12560	12.0 L	3 x	3 x	ca. 0.4 L =	ca. 14.0 L	
2 x	BX REF 12561	9.5 L	3 x	3 x	ca. 0.4 L =	ca. 14.4 L	

						KIS DKS 15XX / 16XX / 1700 XX	
	Start-Up Kit	Water +	Part A +	Part B +	Water =	Tank	
2 x	CD REF 12560	8.5 L	2 x + 60 ml	1 x (!) + 30 ml	ca. 0.6 L =	ca. 10.0 L	
2 x	BX REF 12561	6.5 L	2 x	2 x	ca. 0.5 L =	ca. 10.0 L	

						Konica R-2	
	Start-Up Kit	Water +	Part A +	Part B +	Water =	Tank	
2 x	CD REF 12560	14.0 L	3 x + 119 ml	1 x (!) + 190 ml	ca. 0.2 L =	ca. 15.5 L	
2 x	BX REF 12561	8.5 L	4 x	4 x	ca. 0.7 L =	ca. 15.2 L	

						SMI MK4 / MK 10	
	Start-Up Kit	Water +	Part A +	Part B +	Water =	Tank	
2 x	CD REF 12560	4.5 L	1 x + 59 ml	1 x + 59 ml	ca. 0.4 L =	ca. 5.5 L	
2 x	BX REF 12561	3.5 L	1 x + 185 ml	1 x + 185 ml	ca. 0.2 L =	ca. 5.6 L	

						SMI MK 6	
	Start-Up Kit	Water +	Part A +	Part B +	Water =	Tank	
2 x	CD REF 12560	6.0 L	1 x + 152 ml	1 x + 152 ml	ca. 0.3 L =	ca. 7,1 L	
2 x	BX REF 12561	3.5 L	2 x	2 x	ca. 0.6 L =	ca. 7.1 L	